



재외동포 청소년들을 위한 한국문학

1차시: 한국문학의 개념과 쓰임





학습목표

01 한국문학이란 무엇인가?

💡 한국문학의 '한국'이 어떻게 규정될 수 있는지 안다.

02 재외동포에게 한국문학이란 무엇인가?

💡 재외동포에게 한국문학을 가르칠 때의 유의점을 안다.

03 한국문학 작품의 쓰임

💡 한국어 교육에서 한국문학 작품이 어떻게 사용될 수 있는지 안다.



01

한국문학이란 무엇인가?



01 한국문학이란 무엇인가?

❁ 한국문학은 '한국'의 문학이다.

💡 '한국'은 '국가' '주체' '언어'를 포함한다.



'국가'로서의 한국

- 💡 한국은 '대한민국'이다.
- 💡 '대한민국'은 1948년에 건국되었다.
- 💡 그 이전의 '한국'은 '역사적 의미'에서의 한국이다.
- 💡 대한민국 성립 이전의 '한국'은 '지금 현재'의 '우리'의 '전사'이다.
- 💡 지금 우리가 '우리 역사'로 받아들이는 존재에 대해 '한국'이라 규정한다.
- <통일신라 시대>인가? <남북국 시대>인가?
'발해'의 문제



01 한국문학이란 무엇인가?

❁ '국가'로서의 한국

💡 대한민국의 문학과 우리가 우리의 전사(前史)로
받아들이는 국가의 문학

→ '우리'는 누구인가?



01 한국문학이란 무엇인가?

❁ '주체로서의 한국'

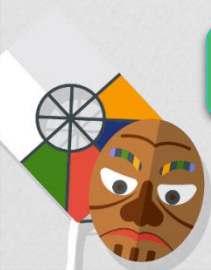
- 💡 주체로서의 한국은 '한국인'을 말한다.
- 💡 한국인은 '국적' 또는 '민족'을 뜻한다.

한국 국적을 가진 존재

'한민족'

한민족의 경계는?

주체의 자기 규정과 타자의 인정



01 한국문학이란 무엇인가?

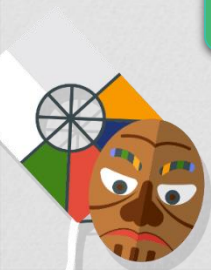
❁ '언어'로서의 한국

- 💡 한국문학은 한국어로 쓰인 문학이다.
- 💡 말과 글이 반드시 일치했던 것은 아니다.

한문을 사용했던 시대

일본어도 사용했던 시대

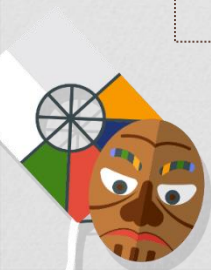
한글 시대



❁ '언어'로서의 한국

💡 한문이나 일본어, 또는 외국어로 쓰인 문학은 한국문학일까?

- 신라 시대 당나라에서 쓴 최치원의 한시
- 중앙아시아 고려인의 한글 문학 또는 현지 언어 문학
- 일제 강점기 일본에서 쓴 일본어 문학(김사량/장혁주)
- 이창래의 영어 문학
- 이양지의 일본어 문학







02

재외동포에게 한국문학이란
무엇인가?



재외동포는 ‘한국인’인가?

-  자기 규정과 타자 인정이 필요하다.
-  글로벌 시대에 ‘재외동포’는 어떻게 규정되어야 하는가?
-  세대 간의 인식 차이 문제
-  왜 ‘한국인’으로 자신을 정립해야 하는가?



❁ 재외동포가 한국을 안다는 것의 의미

💡 '한국인'으로서의 정체성인가?

💡 자신과 '관련 있는' nation에 대한 이해인가?

→ 어느 쪽을 택하는가에 따라 한국문학을 가르치는/
받아들이는 방식이 달라진다.



03


한국문학 작품의 쓰임(1): 한국어 교육의 자료






03 한국문학 작품의 쓰임(1): 한국어 교육의 자료

- ❁ 한국문학 작품은 한국어 교육의 자료로 쓰일 수 있다.
- ❁ 한국어 교육의 목표는 '한국어'이다.
- ❁ 한국문학 작품은 한국어의 어휘, 문형 등을 교수-학습하는 자료가 된다.



 한국문학 작품에서의 한국어는 언어 교육 자료로서 여러 가지 특성을 지닌다.

-  문학 작품의 언어는 가공된 언어이다.
-  문학 작품의 언어는 역사성과 사회성을 잘 드러내 보여준다.
-  어떤 문학 작품의 언어는 일상생활의 언어와 가장 가까운 모습을 보인다.



❁ 한국문학 작품에서의 한국어는 언어 교육 자료로서 여러 가지 특성을 지닌다.

- 💡 어떤 문학 작품의 언어는 상황에 적합한 단 하나의 언어를 보여준다.
- 💡 어떤 문학 작품의 언어는 세련되게 가공된 언어를 보여준다.



03 한국문학 작품의 쓰임(1): 한국어 교육의 자료

- ❁ 한국어 교육이 목표일 때, 학습 목표를 명확하게 설정해야 한다.
- ❁ 이때, 한국문학 작품은 '전체를 선택하기보다는 '부분'이 선택될 가능성이 많다.




04




한국문학 작품의 쓰임(2): 한국문화 교육의 자료




- ❁ 한국문학 작품은 한국문화 교육의 자료로 쓰일 수 있다.
- ❁ 한국문화 교육의 목표는 '한국문화'이다.
- ❁ 한국문학 작품은 한국문화의 종류, 내용, 특성 등을 교수-학습하는 자료가 된다.





 한국문학 작품은 한국문화 교육 자료로서 여러 특성을 지닌다.


-  어떤 문학 작품이든지, 창작과 수용 또는 생산과 소비의 맥락 속에 존재한다.
-  문학 작품의 창작과 수용 사이에는 시간적·공간적 거리가 있을 수 있다.
-  문학 작품은 현실을 전체적으로 또는 부분적으로 반영하고 있다.



 한국문학 작품은 한국문화 교육 자료로서 여러 특성을 지닌다.

 이때 문학 작품에 반영되어 있는 문화 내용이 학습의 내용이 된다.

 어떤 문학 작품이든지, 그 문학이 창작, 생산되는 고유한 맥락을 지닌다.

 한국문학 작품은 생산되는 맥락에서 그 당시의 고유한 문화를 반영한다.



- ❁ 한국문화 교육이 목표일 때, 어떤 문화를 가르치려 하는지 학습 목표가 명확해야 한다.
- ❁ 이때, 한국문학 작품은 '부분' 또는 '전체'를 선택할 수 있다.
- ❁ 선택은 학습 내용이 무엇인가에 따라 달라질 수 있다.



05


한국문학 작품의 쓰임(3): 한국문학 교육의 내용





05 한국문학 작품의 쓰임(3): 한국문학 교육의 내용

- ❁ 한국문학 작품은 그 자체가 한국문학 교육의 내용이 된다.
- ❁ 한국문학 교육의 목표는 '한국문학'이다.
- ❁ 한국문학 작품은 한국문학의 특질을 교수-학습하는 자료가 된다.



 한국문학 작품은 한국문학 교육의 내용으로서 여러 특성을 지닌다.

 특정한 시대, 특정한 사회가 한국문학 작품의 생산의 맥락이 된다.

 한국문학 작품은 특정한 시공간에 대응하는 여러 방식 가운데 하나이다.



❁ 한국문학 작품은 한국문학 교육의 내용으로서 여러 특성을 지닌다.

💡 한국문학의 특성은 시대에 따라 변한다.
문학의 역사성은 그 자체가 교육의 내용이다.

💡 한국문학 작품은 작가 개인의 고유한 대응의 방식이다.



05 한국문학 작품의 쓰임(3): 한국문학 교육의 내용

- ❁ 한국문학을 가르칠 때에도, ‘무엇’을 가르칠 것인가를 명확하게 하여야 한다.
- ❁ 이때 ‘한국어’와 ‘한국문화’는 한국문학 작품을 이해하는 도구적 성격을 갖는다.
- ❁ 이때 문학 작품은 특별한 이유가 없는 한 ‘전체가 대상이 된다.



Q.

한국문학을 규정할 때 유의할 점은
무엇일까?



A faded background image of a traditional Korean temple. The image shows a large, ornate wooden structure with a tiled roof, likely a bell tower (Jonggong), with a large bell hanging from it. The architecture is characteristic of traditional Korean Hanjok style.

Q. 한국문학을 규정할 때 유의할 점은 무엇일까?

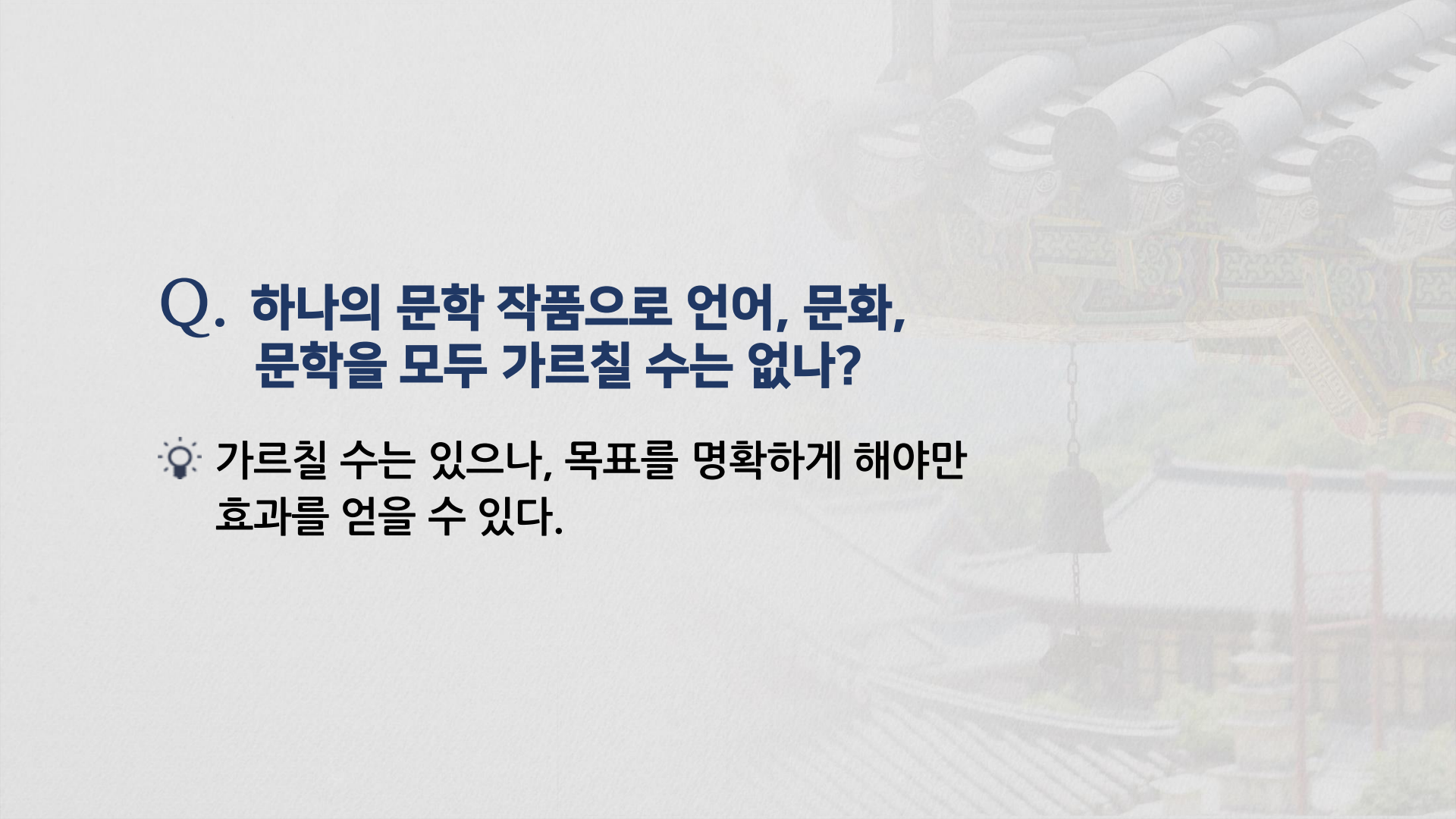
- 💡 한국문학을 규정할 때는 학습자의 미래 지향을 염두에 두어야 한다.



Q.

하나의 문학 작품으로 언어, 문화,
문학을 모두 가르칠 수는 없나?





**Q. 하나의 문학 작품으로 언어, 문화,
문학을 모두 가르칠 수는 없나?**

💡 가르칠 수는 있으나, 목표를 명확하게 해야만
효과를 얻을 수 있다.



학습정리

- ◆ 한국문학이란 무엇인가? - 대한민국, 한국인, 한국어

- ◆ 재외동포와 한국문학
 - 재외동포와 한국인
 - 한국인의 정체성

- ◆ 한국문학작품의 쓰임
 - 한국어 교육의 자료
 - 한국문화 교육의 자료
 - 한국문학 교육의 내용

